

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 14 (1938-1939)
Heft: 6

Artikel: Precisazioni nuova organizzazione militare
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-705763>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dans un an donc, l'armée suisse aura des avions supérieurs aux nôtres. Jamais la situation n'a paru aussi grave et aussi ridicule que depuis les notes optimistes sur notre redressement. »

*

Le Schweiz. Militär-Radfahrer- und Motorradfahrer-Verband et l'Association romande des cyclistes militaires ont décidé de fusionner et de créer une seule association suisse des cyclistes militaires. Les assemblées générales des deux groupements ont accepté le principe de la fusion. Pour 1938, il y aura encore deux journées différentes des cyclistes militaires, mais dès 1940, il n'y en aura plus qu'une seule. La première organisation de la journée fédérale a été attribuée à la Suisse romande.

*

On ne saurait nier que M. Duttweiler a des idées. Sur sa suggestion et à ses frais, on a construit un tank pouvant contenir du blé ou de la benzine que l'on conserverait sous l'eau, c'est-à-dire en immergeant l'appareil. Les essais ont été effectués et, paraît-il, avec succès. En tout cas, d'utiles leçons ont été tirées de ces expériences qui seront continuées en vue d'utilisation pratique.

*

Afin d'initier les officiers des troupes territoriales au tir contre les objectifs aériens, des cours spéciaux, d'une durée de 3 jours, ont lieu actuellement sur la place de tir de Wallenstadt. Un officier par compagnie territoriale de fusiliers ou par compagnie territoriale de mitrailleurs participe à ces exercices.

*

On a pu constater sur une photographie parue dans la presse, qu'une voiture « tous-terrains », dans laquelle avait pris place le chef du DMF, le colonel cdt. de corps Guisan et le col. divisionnaire de Graffenried, était actuellement, semble-t-il, à l'essai. Il s'agit d'une voiture Mercedes dont, à première vue, l'élégance ne paraît pas être la qualité maîtresse!

*

La question s'est posée à plusieurs reprises ces derniers temps de savoir si les officiers nouvellement nommés et qui gagneront leurs galons en 1939, devaient faire l'acquisition d'un uniforme d'ancienne ordonnance ou entrer en service avec le nouvel uniforme qui est actuellement à l'essai.

Une communication du DMF adressée aux commandants d'unités et aux services administratifs constate que les essais avec le nouvel uniforme ne sont pas encore terminés et qu'ils seront poursuivis dans les cours et écoles de l'an prochain. En conséquence, des officiers nouvellement nommés devront entrer en service avec l'uniforme actuel.

Ainsi que nous l'apprenons, les essais effectués jusqu'à présent avec le nouvel uniforme ne permettent pas encore de tirer des conclusions définitives.

*

Le DMF a décidé d'introduire, en lieu et place des trois sortes actuelles de manteaux (capote pour les soldats de l'infanterie, manteaux pour les cavaliers et pélerine pour les cyclistes) une capote uniforme pour toutes les troupes.

*

La suggestion d'un conseiller national de construire une caserne dans la région du Simplon n'a pas trouvé grâce devant le Conseil fédéral qui a estimé, avec raison, que le jeu n'en valait pas la chandelle étant donné le temps relativement court, notamment à cause de la neige et de l'estivage, pendant lequel il est possible d'exercer des troupes dans cette région.

*

Des premières indications recueillies à travers les bilans des banques centrales et des trésoreries, dit le « Sous-officier », organe de la section genevoise de l'ASSO, il ressort que les frais globaux de la mobilisation en Europe, au mois de septembre, peuvent être estimés à 7 milliards de francs suisses au moins.

La France a emprunté à l'Institut d'émission et à l'Angleterre 10,5 milliards de francs français. Les frais de mobilisation de l'Allemagne ont atteint 2 milliards et un emprunt de 1,5 milliard de marks a en outre été lancé. En Belgique ce sont 25 millions de francs suisses que l'on a dépensés, tandis qu'en Hollande on est arrivé au chiffre astronomique de 234 millions de francs suisses pour une prémobilisation. Enfin, l'Angleterre a dépensé 12 millions de livres pour mobiliser sa flotte, 15 millions pour la défense aérienne et 5 millions pour l'achat de masques à gaz à l'usage des populations civiles. Au total, on parle de frais s'élevant à 585 millions de francs suisses pour ce seul pays. Et l'on pourrait encore allonger cette liste...

Est-ce vraiment, M. Nicole, le moment de dire que la Suisse doit changer son gouvernement actuel, alors que par son sang-froid et son sens d'appréciation de la situation internationale, ce même gouvernement a évité au pays une dépense chiffrant aussi par millions?

Precisazioni nuova organizzazione militare

I.

Il servizio dello Stato magg. generale, che pochi anni or sono, in tempo di bonaccia, era composto di sei Sezioni, è oggidì notevolmente rafforzato. Al Capo di S. M. sono addetti due sotto-capi (col. divis. Huber e col. di S. M. Frick). Le sezioni sono aumentate a 9 aventi rispett. per capi i colonnelli: v. Erlach, Dubois, Muntwyler, Hafner, i ten. colonnelli: Wacker, Corbat, Masson ed il magg. Charles Rathgeb. Havvi inoltre 4 supplenti dei capi sezioni (ufficiali superiori del corpo d'istruzione) oltre altri funzionari superiori: agg. amministrativo, cartografo di I. cl., bibliotecario ecc., oltre tutto il personale di Cancelleria.

Capo dello S. M. del 2. C. A. è il col. Gugger Jvo, della 9. Divis. il ten. col. Nager Franz, della Brig. mont. 9, il ten. col. Wey Franz. È pure incorporato in questa unità il capit. di S. M. Emilio Lucchini.

Il servizio della fanteria è composto di 3 sezioni (Istruzione e personale; Istruzione premilitare e esercizi di tiro fuori servizio; Servizio amministrativo). I titolari sono i col. Kern, Steiner, Schärer. Colla nuova organizzazione vennero soppressi i posti di istruttori di Circondario, tale incombenza vennero assunte dai Comandi di Divisione.

Sotto l'impero della vecchia legge ogni Circondario di Divisione comprendeva, oltrechè l'Istrutt. di Circondario, da 11 a 22 ufficiali istruttori, 2 a 3 sott'ufficiali istruttori, una diecina di istruttori erano destinati per le scuole di tiro e del telefono.

Oggidì tutto è mutato. Le Divisioni da 6 vennero portate a 9. Ogni divisione è composta dal Comandante, dal suo rimpiazzante, e da 4—5 istruttori di compagnia, più il sott'uff. istruttore dei trombettieri. La 9. Divisione (Bellinzona) ha il seguente personale: Comand. ten. col. Brunner Karl, magg. Zufferey; capitani: Traber, Lucchini e Respini, coll'istruttore della musica aiut. s. uff. Canepa. I Comandanti delle scuole centrali di fanteria sono i seguenti: Scuola Centr. II, col. Gugger Jvo, i colonnelli di S. M. Probst e Rieter, delle Scuole di Tiro il ten. col. Däniker, delle Scuole cannonieri di fanteria di Thun-Coira-Bière, risp. i colonn. Hauswirth, Sennhauser, Junod, delle scuole telefoni a Friburgo il col. Perrin. Un certo numero di ufficiali istruttori sono designati per le scuole degli ufficiali di Berna e Zurigo, fra i quali i ticinesi: magg. Martinoni e capit. Carlo Fontana; diversi ufficiali e sott'uff. istruttori per le scuole di tiro e dei telefoni.

Havvi inoltre 3 ispettori territoriali (ex istruttori di Circondario) addetti ai Comandi dei 3 corpi d'armata, colonn. Hartmann, Léderrey, Buser.

Gli ufficiali dei comandi di corpo d'armata sono composti d'un capo (uff. superiore del corpo d'istruzione) del segretario, e d'un commesso.

Inoltre 9 ufficiali istruttori superiori sono proposti agli uffici dei comandanti di Divisione.

Infine, sono sottoposti alla disposizione diretta del capo d'arma per incombenze speciali 3 ex istruttori di Circond. col. Weber, Comtesse, Sunier; col. Hold, Duc, ten. col. Gräub, 3 sott'uff. istruttori, tra i quali il serg. magg. Lombardi Aldo. I sig. col. v. Wattenwyl, v. Werdth, sono comandati addetti militari a Roma e Berlino.

II.

Negli stati maggiori superiori della fanteria gli ufficiali incorporati sono così esposti:

Stato maggiore dell'armata: comprendente un numero piuttosto limitato di ufficiali, dal grado di primo tenente a quello di colonnello, seguono i comandanti delle Brigate di frontiera, tutti aventi il rango di colonnello, primo fra i quali il col. Waldis Alois, comandante della Brig. 9, indi i comandanti dei fronti e dei reggimenti (col. e ten. colonnello) fra i quali i ten. col. Vegezzi (Regg. 30) e Marco Antonini (Regg. 32). Segue l'elenco dei comandanti dei battaglioni federali, compresi i comandi dei batt. di deposito, previsti dalla nuova legge (ten. col. e maggiori) nei quali havvi il magg. Martinoni Mario, comand. del batt. car. mont. 9; seguono le truppe di frontiera.

Aiutanti: capit. Tettamanti Francesco, I. ten. Hunziker Roberto, risp. I. e II. aiutante della Brig. mont. 9, capit. Pedrazzini Rod. (Regg. 30), capit. Margadant Hans (Regg. 32), I. ten. Olgiati Libero (Batt. car. 9).

Servizio informazioni: capitano Simona Carlo, I. ten. Bernardoni Bruno (Brigata mont. 9).

Ufficiali del telefono: capit. Bacilieri Luciano (Regg. 30), I. ten. Minoletti Edio (Regg. 32).

Ufficiali chimici: I. ten. Fonti Emilio (Regg. 30), I. ten. Bettelini Pierfranco (Regg. 32), I. ten. Carazzetti Adelchi (95), tenenti: Giovannini Edgardo (96), Bonzani Piero (car. 9), Castelli Vero (94).

Ufficiali del Parco della Brig. 9: magg. Tresch Peter, capit. Brocchi Francesco.

Compagnie di Stato maggiore: capitani: Bordoni Bruno (94), Panzera Pietro (95), I. tenenti: Schnyder v. Wartensee (96 T. C.), Ghielmetti Bruno (car. 9 T. C.) con un numero confortante di ufficiali ticinesi, che aumenteranno nei prossimi anni.

Mitraglieri di battaglione. I comandanti della IV. cp. dei batt. 94, 95, 96 e carab. 9 sono i capitani:

Simona Francesco, Fontana Carlo, Traber Eugenio, Nötzli Emilio, gli ufficiali subalterni di dette unità sono elementi nostri e confederati qui domiciliati.

Venendo agli ufficiali ticinesi, la cui nomina spetta al Cantone, i batt. 94 e 95 sono interinalmente diretti dai capitani Piero Balestra e Mirto Lombardi, il Batt. 96 dal magg. Plinio Pessina, in complesso una ufficialità brillante, prettamente ticinese, in modo da poter competere con Cantoni più evoluti del nostro. Nelle truppe di frontiera, di nuova formazione, la di cui organizzazione deve necessariamente rimanere segreta, havvi in prima linea il ten. colonn. Giulio Respini, i maggiori: Fluck e Giambonini a Bellinzona, Buri e Spiess a Lugano con un numero ragguardevole di capitani ed ufficiali subalterni provenienti dai disciolti Batt. landwehr 130 e della landsturm, che qui non possiamo enumerare.

Il Batt. territoriale 194 è posto sotto gli ordini del magg. Pietro Luvini di Lugano, e consta esso pure di ufficiali anziani nostri e confederati qui domiciliati.

III.

Le truppe leggere comprendono la cavalleria, i ciclisti, truppe leggere motorizzate ed il servizio degli autotrasporti. Nel personale d'istruzione havvi il capitano Arnoldo Poma, al quale verrà nei prossimi anni ad aggiungersi il tenente Ugo Albisetti. Nelle diverse suddivisioni di detta arma, troviamo i seguenti ufficiali ticinesi:

Cp. ciclisti 29: capit. Poma, C.dte, I. ten. Beeli Leonardo; tenenti: Bernasconi Tullio, Albisetti Ugo.

Cp. motociclisti 9: I. ten. Maritinaglia Alessandro, ten. Kessel Werner.

Cp. mot. mitr. 9: I. ten. Pessina Giov. T. C.; tenenti: Scerri Otto, Guindani Pietro.

Cp. mot. cann. fant.: I. ten. Delprete Diego, C.dte ad int.; tenenti: Rosetti Floro, Schmidhauser Rod., Pesina Guerino.

Il nostro Cantone ha oggidì un solo ufficiale di cavalleria, in servizio attivo, il ten. Scerri Andrea incorporato nello squadrone 29 (Lucerna).

★

Il Ticino, al momento ha un solo sott'ufficiale istruttore nell'artiglieria, l'aiut. Lurà Vittorio. In avvenire il nostro Cantone, avrà pure delle unità d'artiglieria di fortezza. Difatti nel 1937 vennero incorporati ben 201 reclute. Nella Cp. art. fortezza 21, havvi il tenente Gabutti Elvezio, aspirante istruttore definitivo.

★

Aviazione militare: Rivolgiamo avantutto un mesto ricordo agli eroi dell'aria cap. Bacilieri, primo tenente Mumenthaler, Romegialli, Bonetti, Del Grande, gloria e vanto dell'aviazione nazionale, che s'immolarono sull'altare sacro della patria, decimate dal triste destino le fila dei nostri aviatori militari, nella Cp. aviazione 10 havvi ancora i I. tenenti piloti: Jäggli Willy, Bobbià Renato, Rondi Giorgio, Carmine Olindo (uff. tecnico) ed il ten. osservatore Gobba Bruno. Inoltre il capit. Mazzuchelli Pietro, uff. del parco e del mat. gruppo av. 2, I. ten. Buetti Jvo, pilota, uff. d'ord. Regg. aviaz. 2 I. ten., pilota, Molo Gastone, del servizio di segnalazione dell'aviazione. Auguriamoci che giovani ardimentosi elementi nostri, verranno a colmare il vuoto lasciato dai caduti eroi!

Genio: Il nostro Cantone è degnamente rappresentato nel personale d'istruzione dai sigg.: col. Moccetti Ettore, capit. Cattaneo Alfredo, e dall'aiut. S. U. Thoma Antonio.

La compagnia zappatori ticinesi II/9 è così composta: Capitano Cattaneo, I. ten. Bottani Nello, tenenti: Lazzarini Giuseppe, Prati Giacomo, Paffi Mario. Inoltre: I. ten. Poncini L., aiut. del Batt. zapp. 9, ten. Camenzind A. (Cp. zapp. mot. 1), nei minatori tenenti: Bernasconi Giacomo, Tamò Florino, nelle diverse Cp. pionieri telegrafisti: I. tenenti: Pagani Carlo, Guanella Gustavo, Gervasoni Enrico, tenenti: Arri Italo, Butti Enrico, Grossi Arrigo; negli Uff. ingegneri: col. Moccetti, I. ten. Leoni.

Truppe Sanitarie: Nel corpo d'istruzione havvi il capit. Fontana Giuseppe e l'aiut. S. Uff. Arcioni.

Medico della Brig. mont. 9 è il magg. v. Waldkirch Heinrich. Medici di Reggim.: magg. Schmid Giov. (30); capit. Respini Piero (32); medici di battaglione: capitani: Bonetti Giocondo (95), Tamoni Antonio (96), Tenchio Fortunato (94), Delmuè Orazio (car. 9); ed una eletta schiera di ufficiali sanitari subalterni, incorporati nelle nostre unità il cui numero va ognora aumentando:

Dentisti di Reggim.: I. tenenti: Filippini Gius. (30), Züllig Walter (32), Galli Peppo (8).

Farmacisti: I. tenenti: Bonetti Abelardo (Regg. 30), Jäggli Max (Cp. san. IV/9).

Veterinari: Brig. mont. 9: ten. col. Käppeli Fritz; capitani: Benzoni Alfonso, Ballinari Achille (Regg. 30), capit. Ratti Piero; I. ten. Filli Oscar (Regg. 32), I. ten. Schira Lodovico (Batt. zapp. 1).

Ufficiali del Commissariato: Br. mont. 9: magg. Solari Filippo, I. ten. Martz Edvin.

Quartiermestri: capitani: Corecco Guido (Regg. 8), Schmid Giov. (Regg. 30), Lehmann Adolfo (Regg. 32); I. tenenti: Pagnamenta P. (94); tenenti: Willig René (Regg. 30), Corecco Antonio (96), Marcionelli Arturo (95), Albisetti Gustavo (Car. 9), Berschi Ugo (Regg. 32),

Hagmann Artho (Cp. san. IV/9), Pedrina Ugo (Cp. tel. mont. 9).

Servizio dei trasporti automobilisti: capitani: Pesina Fausto, Miez Giorgio; tenenti: Torricelli Giovanni, Martinaglia Mario, Koppenberger Giov., Casserini Amedeo, Sonvico Aldo.

Truppe del Treno e convogliari: magg. Borla Luigi (Br. mont. 9, capo treno); capitani: Balestra Demetrio (Regg. 30), Suter Alberto (Regg. 32); I. tenenti: Cattori Luigi (94), Robertini Lino (Cp. zapp. II/9), Terribilini Fulvio (96), Schira William (95).

Da quanto precede, si può con legittima fierezza constatare che il nostro Cantone è largamente rappresentato colla sua ufficialità nelle diverse suddivisioni dell'esercito, e lo sarà vieppiù in avvenire.

Discutendosi la gestione militare 1937 in Gran Consiglio, si ebbe, non a torto a lamentare l'assenza di ufficiali ticinesi nella Commissione di reclutamento della Brigata di mont. 9. Difatti, ufficiale di reclutamento e suo supplente sono rispettivamente i sigg. ten. col. Gräub di Aarau, ten. col. A. Müller, Lucerna; ma va pure rilevato che uff. di reclutamento dei Circondari di Divisione 8 e 9 (senza Brig. mont. 9) è il ten. col. M. Bonzanigo di Bellinzona.

Pacifismo

Venti anni sono trascorsi dal giorno che terminava, si chiudeva il periodo più atroce che l'umanità abbia mai vissuto nei secoli della propria storia.

Al ricordo non mai lontano incombe sull'animo di coloro, non solo, che ne vissero gli istanti tragici, ma di tutti chi ne seguì l'angoscioso travolgere, una tremenda visione ci rifa sentire tutto l'orrore della tragedia vissuta.

Nubi opache, dense arrossate da fiamme sanguinee elevansi da città, villaggi crollanti fra schiani e sibili sepellendo agonia. — Cloro, foscene, arsine terribile e lenta soffocazione di esseri in agonici concortimenti nell'inutile tentativo di ingoiare un atomo di aria. — Corpi, lembi di corpi, pozze di sangue; sul fango limaccioso affondan calpestati resti di camerati che hanno preceduto. — Feriti correnti nel fango su mozziconi mutilati dei piedi. Fango e sangue ed uomini vivono lì, muoiono lì a pochi passi dal nemico appiattiti dietro inutili, o quasi, sacchi di sabbia, nè scavano per timore di veder sorgere dall'imo la faccia mutilata conosciuta del compagno di ieri.

Dieci milioni di uomini caddero nella melma delle Fiandre, sulle gogaie apriche del Carso, nelle steppe della Russia, nelle paludi pestilenziali dell'Albania, in Macedonia, in Palestina, nel Pacifico, nell'Atlantico, nel Mediterraneo. Una fila interminabile di morti, una povera sepoltura senza croce, senza fiori.

Ricordando il mondo dovrebbe pensare che l'esperienza è stata troppo tragica per ricominciare... per ripeterla. Eppure quando ancora inferociva il bestiale massacro il cuore tormentato dei popoli sognava un avvenire sorretto da una sola volontà, quella di una pace perenne, di una sana e fraterna collaborazione. Riabilitazione del genere umano.

Invece: dal 1919 i conflitti si sono susseguiti con un crescendo inaudito per giungere all'ultimo conflitto odierno Cina-Giappone, Burgos-Barcellona.

L'uomo rifiuta adunque l'esperienza dei secoli? Quali debbono esser i fattori dai quali dovrebbe sorgere la continuità della pace? Avversione alla guerra? L'educazione delle nuove generazioni? Le diverse, quali, correnti spirituali, politiche, religiose, culturali?

I giovani di questo o di quel paese sorgono a cantare con entusiasmo le canzoni guerresche dei padri loro, quelle stesse canzoni che fecero d'inno funebre ai morti delle Fiandre; a questi giovani si uniranno i veterani in cerca di una giovinezza scomparsa, attratti da tragica nuova epopea. Nulla al mondo può far invecchiare la punta di una baionetta.

Possiamo por fede nelle acrobazie di una diplomazia egoista? Potrà questa rendere stabili le frontiere degli Stati che si dilatano? Le nazioni, gli Stati attraversano fasi successive di sviluppo e di decadenza ed i trattati arrischierebbero di essere effettivi al mantenimento di una pace qualora si con-

formassero, volta, per volta alle esigenze, di natura imprescindibili delle diverse nazioni.

E così il mondo sta armandosi come non lo fece mai. Non si tratta poi tanto di nuove forme di aggressivi tossici, di sempre più veloci velivoli di bombardamento, di altri mille progressi tecnici nel materiale bellico: ma dal fatto triste che la mente umana, uomo, donna, ragazzo viene deliberatamente contorta a mezzo di ogni sistema di educazione, di propaganda tendente a formare in questa una psicosi, una coscienza guerrafondaia.

Neppur si può porre fede nelle acrobazie diplomatiche, di una diplomazia egoisticamente guidata, impotente a sistemare nazioni create con un colpo di matita senza aver preso in considerazione nè storia, nè lingua, nè costumi, nè religione, nè intendenimenti, nè volontà di popolo, nè tradizioni secolari. fondaia.

La peggiore, la più atroce delle minacce odierne non è il gas tossico ma le intossicate idee.

A centocinquanta milioni di russi si ripete ogni istante che questa è una era di armamento e di forza in progresso nella quale la parola capitalismo sarà confrontata alla parola comunismo colla certa e fatale vittoria di quest'ultima. Ad ottanta milioni di tedeschi si va ripetendo che cannoni hanno maggior valore di qualsiasi altra umana necessità, che la guerra è una necessità naturale inevitabile, che il popolo tedesco ha il compito di modificare in bene il carattere del mondo. Ad ogni giovane giapponese si addita all'ammirazione il guerriero, ai giovani d'Italia una sola moralità: il potere e la gloria della patria e nelle altre nazioni potenti chiamate democrazie si insegna il disprezzo e l'odio per la classe nemica.

A che condurrà questo stato di cose? Non certo alla mano tesa attraverso le frontiere in un atto di fiduciosa fraternizzazione.

X.

Verbandsnachrichten

Unteroffiziersverein Baselland.

Kürzlich fand im Gasthof z. Brücke in Birsfelden die gut besuchte Herbstversammlung statt. Der Präsident erteilte das Wort Herrn Oberlt. Werdenberg zu einem Vortrag über Gasschutz. Der Referent verstand es, die Zuhörer in 1½stündigen Ausführungen über die Herstellung der verschiedenen Kampfgase, deren Verwendung und deren Bekämpfung zu orientieren. Hierzu bildeten Lichtbilder interessante Ergänzungen. Der Vortrag wurde mit Beifall aufgenommen und vom Vorsitzenden bestens verdankt.

Anschließend wurden die Verhandlungsgegenstände erledigt. Das Haupttraktandum bildete das Arbeitsprogramm für den Winter 1938/39, das gemäß Antrag des Vorstandes beschlossen wurde und folgende Arbeiten vorsieht: Ausbildungskurse am schweren und leichten Maschinengewehr und einen Kurs für die Uof. der schweren int.-Waffen. Diese Kurse sollen im November und Dezember durchgeführt werden. Im Januar und Februar soll dann ein Kartenlesekurs mangelnde Kenntnisse auf diesem Gebiet den Mitgliedern beibringen. — Es konnten nun noch die 10 Meisterschaftsmedaillen für die im Juli durchgeführten eidg. Wettkämpfe, sowie 8 Mokkalöffeli für vorzügliche Leistungen abgegeben werden. Zum gemütlichen Teil waren auch die Frauen eingeladen worden, die zahlreich erschienen. Es war eine flott verlaufene

Unfall-Versicherungen
unter besonderer Berücksichtigung der
Militärdienst-Unfälle

Lebens-Versicherungen
schliessen Sie bei uns vorteilhaft ab

„WINTERTHUR“
Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft
Lebensversicherungs-Gesellschaft